

“Sözün resmi”

“Önce söz vardı,duyguları,
düşünceleri dile getiren...
Sonra, uçuşup giden sözler,
yazının kalıcı çizgileri ile ölümsüzleştiler.
Selçuklu’dan Osmanlı’ya tüm zamanları aşır,
“Camda Sanatlı Yazı” ile bugün
İyi dilekler sunan birer armağana dönüştüler.”

Yazı...

Uygarlık serüveninin belkide en önemli buluşu. Binlerce yılın bilgi, deneyim ve birikimi yazı ile kalıcılaştı, kuşaktan kuşağa aktarıldı...Yazı, sözün resmi oldu, mimari yapıtlar ve taşınabilir eserlerin süslemelerinde kullanıldı. Kalıcı olması istenen dilek ve dualar taş, metal, cam gibi kalıcı yüzeyler üzerine yazıldı.

Cam...

Uygarlığın can damarı. Binlerce yıldır yaşamla bütünleşti. Tarımdan endüstriye, ulaşımdan teknolojiye, sağlıktan çevreye dünyamıza can verdi. Konutları, yapıları, araçları giydirdi. Anıtları, evleri, sofraları süsledi... Yaratıcı duygular ve usta ellerde ince bir sanata dönüştü, işlevselliği estetikle yansıtan bir zarafet oluşturdu.

Ve Paşabahçe Mağazaları yazıyı cam ile buluşturdu.

6 bin yıllık tarihe sahip yazı, 5 bin yıllık malzeme cam üzerinde yorumlandı. Binlerce yıl sağlık, talih, bereket, huzur ve şifa getirdiğine inanılan, birer tılsım gibi kullanılan, saklanan ve armağan edilen eserlerden yola çıkarak, o eserlerdeki sanatlı yazı örneklerinden esinle bir koleksiyon oluşturdu: “Camda Sanatlı Yazı Koleksiyonu”

“The image of the word”

“In the beginning was the word.

Giving voice to feelings, to thoughts...

Words that flit away as soon as they are spoken.

Words that have been immortalized on gift items made of glass.

*Words that have survived eras, from the Seljuks to the Ottomans,
down to our present day.”*

Writing...

Probably the most important discovery in history... The knowledge and experience of millennia became lasting legacies passed on from generation to generation...Writing became the image of the word and a means of ornamentation in both architectural works and objects. Wishes and prayers that were meant to endure were inscribed on permanent surfaces such as stone, metal and glass.

Glass...

The inner soul of civilization, united with the essence of life for thousands of years. Breathing life into the world, from agriculture to industry, transportation, technology, health and the environment. Dressing up our homes, our buildings, our vehicles... Decorating monuments, houses, dinner tables... With the innovative touch of skilled hands, it turned into a delicate art, an elegance combining function and beauty.

And Paşabahçe Mağazaları have united glass with the written word.

The lasting language of man’s six-thousand-year history has been etched on glass, the product of a five-thousand-year civilization. Starting from works of art that have been used, treasured and offered as gifts for thousands of years as talismans of health, luck, abundance, healing and peace, inspired by the words of art they reveal, a new collection has been born: “Words of Art on Glass”.

*Geleceğin
Kültür
Mirası*



CAMDA SANATLI YAZI
KOLEKSİYONU

“Allah nazardan saklasın”

Alinazar

Ayna / Mirror

El imalatı camdan ayna.

Handmade glass mirror.

El formu pek çok dini inanışa göre nazara ve kem göze karşı koruyucu kabul edilmiştir. İslam kültüründe “Fatma Ana’nın Eli” olarak bilinen bu form, Arap kültüründe Hamse Eli, Musevi kültüründe ise Hameş veya Miriam’ın Eli olarak geçer. Üzerine değişik dualar yazılarak etki gücü artırılan el şeklinin kem gözlere ve nazara karşı kullanılan etkili bir tılsım olduğuna inanılır.

İslam dininde, beğenerek, imrenerek veya kıskanarak bakılan şeylere nazar deşebileceğine inanılır. İnanışa göre, insana, hayvana ve hatta cansız nesnelere de nazar deşebilir. Bu nedenle, nazardan korunmak amacıyla bazı ayet ve dualar okunur.

Alinazar Ayna, form olarak Fatma Ana elinden esinlenerek tasarlanmıştır. Aynadaki nazar ayetleri, nazardan korunmak için okunan en önemli ayetlerden olan Kalem Suresi’nin 51. ve 52. ayetlerinden alınmıştır. “Celi süliis” yazı tarzında yazılmıştır. Ayetlerin anlamı, “Ve inkâr edenler, zikri (Kur’an’ı) işittikleri zaman gerçekten seni, neredeyse gözleri ile devirirler. Ve: “Muhakkak ki o, gerçekten mecnundur (delidir).” derler. şeklindedir.

Alinazar Ayna üzerindeki rölyef desenlerin tümü el işçiliği ile 24 ayar altın yaldız kullanılarak dekorlanmıştır.

★ *Alınazar (A.): Yüksek görüşlü*

According to many religious beliefs, the hand form has been considered as a guard against the evil eye. This form, known as “the Hand of Fatima Ana” in Islamic culture, is referred to as the Hand of Hamsa in Arabic culture and the Hand of Hamesh or Miriam in Jewish culture. The shape of hand, the power of which is increased by writing different prayers on it, is believed to be an effective talisman against the evil eye.

In Islam, it is believed that the things arousing feelings of liking, envy and jealousy are attacked by the evil eye. According to this belief, human beings, animals and even inanimate objects might be attacked by evil eye. For this reason, some verses and prayers of the Quran are read in order to protect from the evil eye.

The Alinazar Mirror is designed as a form inspired by the Hand of Fatima Ana. The verses for the evil eye on the mirror are verse 51 and 52 of Al-Qalam Surah in the Quran, the most important verses read for protection from the evil eye. It is written in “Celi Süliis” style. The meaning of the verses: “And indeed, those who disbelieve would almost make you slip with their eyes when they hear the message, and they say, “Indeed, he is mad.”

Alinazar Mirror’s all relief designs are decorated with handwork and 24 carat gold gilding.

★ *Alınazar (A.): High vision*



1023845
R: 37,5 cm h: 46 cm

Üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
Produced in a limited edition of 2000 pieces.

Kahraman

Cam Kılıç / Glass Sword

El imalatı camdan kılıç.

Handmade glass sword.

Yüzyıllardır kahramanlığın, bağımsızlığın ve gücün temsilcisi sayılan kılıç, Doğu’da da Batı’da da, soylular, rütbeli askerler ve kumandanlar tarafından taşınmıştır. Ortaçağ’da en iyi kılıçlar, kılıç yumurtası denilen kaliteli demirin ısıtılıp dövülerek uzatılmasıyla yapılır ve değişik tarzlarda su verilerek süretilerle çelikleştirilirdi. Çeşitli kaynaklar, Türkler’in en meşhur kılıç ustaları olmasından ve çeliğe su vermedeki maharetlerinden bahsetmektedir.

Osmanlı kılıç ustalarının ticani, mağribi, zivziki, tirazi denilen türlerde kılıç yaptıkları bilinmektedir. Ağır ve kullanımı daha çok bilek gücüne dayanan düz kılıçların aksine, eğri kılıçlarda bileğin hareketi önem kazanırdı. Bu tür eğri kılıçları kullanmak özel bir talim ve ustalık isterdi. Padişahların tahta çıkışlarında yapılan kılıç kuşanma törenleri, Osmanlı saray geleneklerinin en vazgeçilmezlerindendi. Kılıçlar, zamanla eskiyen kısımları yenilenerek tekrar tekrar kullanılırdı. Ateşli silahların yaygınlaşması sebebiyle, 18. yüzyıldan sonra kılıç imalatı zamanla azalmış, törenlerde üniformaların bir aksesuarı olarak kullanılmıştır. Kılıç, bir silah olmasının yanında anlamlı bir hediye sayılırdı. Hükümdarlar tarafından namlusuna altın ve gümüş kakınlarla zafer ve saadet dilekleri, kelime-i tevhid, ayet ve hadisler işletilerek mülki ve askeri yetki verilmiş kişilere bir sembol olarak hediye edilirdi.

Kahraman Cam Kılıç, Topkapı Sarayı’nda sergilenen III. Selim’in kılıcından esinlenilerek tasarlanmıştır. Cam kılıcın namlusunda, Fetih Suresi’nin ilk üç ayeti yer almaktadır.

Kahraman Cam Kılıç el işçiliği ile şekillendirilmiştir. Üzerinde bulunan desenler, 24 ayar altın ve eskitme boyalar kullanılarak dekorlanmıştır. Metal parçası pirinç malzemeden üretilmiştir.

Swords has been regarded as a symbol of heroism, independence and power for centuries. Military officers, royals and commanders both in the East and the West have all wielded swords. In the Middle Ages, best swords were formed by heating and forging a high quality metal called “sword egg” and then hardening into different shapes. Various resources mention Turkish civilizations being the most famous swordsmen and their skills in hardening steel.

Ottoman swordsmen are known to shape several kinds of swords, including “ticani”, “mağribi”, “zivziki”, and “tirazi”. On the contrary to heavy swords that required extreme strength in the wrists, curved swords depended on the movement of the wrist. Wielding these curved swords required a special training and mastery. Sword girding ceremonies during Sultans’ accession to the throne were one of the most irreplaceable traditions of the Palace. Swords were re-used by renewing the parts that age over time. As the firearm usage become widespread, sword production started to decrease after the 18th century and swords were only used as a uniform accessory during ceremonies. In addition to being an important weapon, swords were also considered a meaningful gift. Rulers used to give gold or silver damasked swords with triumph and prosperity wishes and prayers embroidered on their barrels to important civilians or military men.

Kahraman Glass Sword is designed with an inspiration stemming from Selim III’s sword displayed in Topkapı Palace. First three verses from Sura “Fetih” (the Victory) is embroidered on the sword’s barrel.

Kahraman Glass Sword are shaped with handcraft, and patterns on glass sword are decorated with 24 carat gold and aged paints. Metal part is produced from brass.



1023383
R: 79,5 cm h: 11,5 cm

Üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
Produced in a limited edition of 2000 pieces.

Cevher

Kase / Bowl

El imalatı camdan kase.
Handmade glass bowl.

İstanbul silüetinde görkemli bir yapı olan Süleymaniye Camii, 1550-1557 yılları arasında Kanuni Sultan Süleyman tarafından, Mimar Sinan'a yaptırılmıştır. 26,5 metre çapındaki ana kubbe, iki yarım kubbe ile desteklenmiş, yarım ikişer eksedra ile genişletilmiştir. Caminin yan nefleri, bir büyük, bir küçük kubbe olmak üzere, beşer kubbe ile örtterek değişik bir etki yaratmıştır. 53 metre yüksekliğindeki ana kubbe, mekanda mistik bir ferahlık ve genişlik etkisi yaratmaktadır. Cami, 128 adet pencereyle ve onlarca kandille aydınlatılmış, bu kandillerden çıkan isin duvarları kirletmemesi ve ayrıca isten mürekkep yapımında istifade edilebilmesi için girişin üzerine bir is odası inşa edilmiştir.

Süleymaniye Camii'nin kubbe hattının, bazı kaynaklara göre Ahmet Karahisari (1469-1556) tarafından, bazılarına göre ise Ahmet Karahisari ve öğrencisi Hasan Çelebi tarafından yazıldığı düşünülmektedir. Camideki hatlar, Kuran-ı Kerim'den alınmış ayetleri ve hadislerden seçilmiş metinleri içermektedir. Bu metinlerin yazılma amacı, hat sanatı yardımı ile insanlara mesajlar vermek ve bu mesajlar ile insanları düşünmeye yöneltmektir.

Cevher Kase üzerinde bulunan desenler, Süleymaniye Camii'nde bulunan desenlerden ve kubbe hatlarından esinlenilerek oluşturulmuştur. Kaseinin üzerinde bulunan yazılarda, ayetler istiflenerek yazılmıştır.

Cevher Kase, el imalatı fime yeşil camdan üretilmiştir ve üzerindeki rölyef desenlerin tümü el işçiliği ile 24 ayar altın kullanılarak dekorlanmıştır.

Suleymaniye Mosque, a magnificent building in the silhouette of Istanbul, was built by Mimar Sinan between 1550 and 1557 by order of Sultan Suleyman (Suleyman the Magnificent). The main dome with a diameter of 26.5 meters was supported by two half domes, and was expanded by a half double exedra. The side naves create a different effect by covering with five domes including a big, and a small dome. The main dome with a height of 53 meters creates a mystical spaciousness and capaciousness effect. The mosque was illuminated with 128 windows and dozens of oil lamps, a soot room was built on the entrance in order to prevent the pollution of oil lamp soot on the walls and also utilize the soot in the production of ink.

It is thought that according to some sources the Suleymaniye Mosque's dome calligraphy was written by Ahmet Karahisari (1469? -1556), and according to some others it was written by Ahmet Karahisari and his student Hasan Çelebi. The calligraphies on the mosque include the verses selected from the Quran and the texts selected from the hadiths. The purpose of writing these texts is to give messages to people with the help of calligraphy art and to direct people to think through these messages.

The designs on the Cevher Bowl were created being inspired by the designs and calligraphies on the dome of Süleymaniye Mosque. Verses were written successively on the calligraphies of the bowl.

Cevher Bowl is produced from hand-made smoky green glass and all the relief designs on it are decorated with handwork and using 24 carat gold.



1023626
R.:35,6 cm h: 8,5 cm



Üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
Produced in a limited edition of 2000 pieces.

Cevher

Vazo / Vase

El imalatı camdan vazo.
Handmade glass vase.

İstanbul silüetinde görkemli bir yapı olan Süleymaniye Camii, 1550-1557 yılları arasında Kanuni Sultan Süleyman tarafından, Mimar Sinan'a yaptırılmıştır. 26,5 metre çapındaki ana kubbe, iki yarım kubbe ile desteklenmiş, yarım ikişer eksedra ile genişletilmiştir. Caminin yan nefleri, bir büyük, bir küçük kubbe olmak üzere, beşer kubbe ile örtterek değişik bir etki yaratmıştır. 53 metre yüksekliğindeki ana kubbe, mekanda mistik bir ferahlık ve genişlik etkisi yaratmaktadır. Cami, 128 adet pencereyle ve onlarca kandille aydınlatılmış, bu kandillerden çıkan isin duvarları kirletmemesi ve ayrıca isten mürekkep yapımında istifade edilebilmesi için girişin üzerine bir is odası inşa edilmiştir.

Süleymaniye Camii'nin kubbe hattının, bazı kaynaklara göre Ahmet Karahisari (1469-1556) tarafından, bazılarına göre ise Ahmet Karahisari ve öğrencisi Hasan Çelebi tarafından yazıldığı düşünülmektedir. Camideki hatlar, Kuran-ı Kerim'den alınmış ayetleri ve hadislerden seçilmiş metinleri içermektedir. Bu metinlerin yazılma amacı, hat sanatı yardımı ile insanlara mesajlar vermek ve bu mesajlar ile insanları düşünmeye yöneltmektir.

Cevher Vazo üzerinde bulunan desenler, Süleymaniye Camii'nde bulunan desenlerden ve kubbe hatlarından esinlenilerek oluşturulmuştur. Vazonun üzerinde bulunan yazılarda, ayetler istiflenerek yazılmıştır.

Cevher Vazo, el imalatı fime yeşil camdan üretilmiştir ve üzerindeki rölyef desenlerin tümü el işçiliği ile 24 ayar altın kullanılarak dekorlanmıştır.

Suleymaniye Mosque, a magnificent building in the silhouette of Istanbul, was built by Mimar Sinan between 1550 and 1557 by order of Sultan Suleyman (Suleyman the Magnificent). The main dome with a diameter of 26.5 meters was supported by two half domes, and was expanded by a half double exedra. The side naves create a different effect by covering with five domes including a big, and a small dome. The main dome with a height of 53 meters creates a mystical spaciousness and capaciousness effect. The mosque was illuminated with 128 windows and dozens of oil lamps, a soot room was built on the entrance in order to prevent the pollution of oil lamp soot on the walls and also utilize the soot in the production of ink.

It is thought that according to some sources the Suleymaniye Mosque's dome calligraphy was written by Ahmet Karahisari (1469 -1556), and according to some others it was written by Ahmet Karahisari and his student Hasan Çelebi. The calligraphies on the mosque include the verses selected from the Quran and the texts selected from the hadiths. The purpose of writing these texts is to give messages to people with the help of calligraphy art and to direct people to think through these messages.

The designs on the Cevher Vase were created being inspired by the designs and calligraphies on the dome of Süleymaniye Mosque. Verses were written successively on the calligraphies of the bowl.

Cevher Vase is produced from hand-made smoky green glass and all the relief designs on it are decorated with handwork and using 24 carat gold.



1023344
R.:20 cm h: 25,3 cm



Üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
Produced in a limited edition of 2000 pieces.

“Vavlardan sakınınız!”

Dörtlü Vav

Vazo / Vase

El imalatı camdan vazo.
Handmade glass vase

Bursa Ulu Cami, Bursa'nın en görkemli ve en önemli tarihi yapılarından biridir. Evliya Çelebi'nin ifadesi ile Bursa'nın Ayasofya'sıdır. 2215 metrekare alan kaplayan Ulu Cami, her biri dörder kubbeli 5 bölümden oluşur ve sahip olduğu çok sayıda hat sanatı örneklerinden dolayı, adeta eşsiz bir hat sergisine ev sahipliği yapar.

Dörtlü Vav Vazo üzerindeki desenler, Bursa Ulu Cami'nin batı cephesinde bulunan, iç içe işlenmiş büyük celi süslü dört tane vav harfinden esinlenilerek oluşturulmuştur. Bu 4'lü vavın içinde “Vavlardan sakınınız” anlamına gelen “İttaku'l-Vâvat” yazmaktadır. Bu 4 vav; vakıf, veraset, velayet, vasiyet gibi İslam dininde çok önem verilen kul hakkını içeren konuları sembolize eder. Yazı, bu 4 durumda kul hakkı yemeden hakkaniyetli davranmak gerektiğini öğretir.

Dörtlü Vav Vazo, el imalatı camdan üretilmiştir ve rölyef desenlerin tümü el işçiliği ile altın yaldız ve eskitme boyalar kullanılarak dekorlanmıştır.

Bursa Grand Mosque (Bursa Ulu Cami) is one of the most magnificent and most important historical buildings of Bursa. According to Evliya Çelebi, it is the Hagia Sophia of Bursa. The Grand Mosque, which covers an area of 2215 square meters, consists of 5 sections each with the numerous calligraphy exhibition because of the

designs on the Dörtlü Vav Vase were inspired by four big intertwined vav letters in “Celi Süslü” style on the western side of the Bursa Grand Mosque. In this quadruple vav figure “İttaku'l-Vâvat” which means “Beware of the ‘Vav’s “ is written. These four “Vav”s symbolize the subjects regarding rightful share such as trust, inheritance, custody, bequest which are given great importance in Islam. The calligraphy advises to treat fairly in these 4 situation in the face of rightful share.

The Dörtlü Vav Vase is produced from hand made glass and all the relief designs on it are decorated with handwork and using gold gilding and aged paints.



1023666
R:23,5 cm h: 19 cm



Üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
Produced in a limited edition of 2000 pieces.

“Allah kapıları açandır”

Kapı Açan El

Kase / Bowl

El imalatı camdan kase.
Handmade glass bowl.

Açık el şekli, pek çok dini inanışa göre nazara ve kem göze karşı koruyucu kabul edilmiştir. İslam kültüründe “Fatma Ana'nın Eli” olarak bilinen bu form, Arap kültüründe “Hamse Eli”, Musevi kültüründe ise “Hameş” veya “Miriam'ın Eli” olarak geçer. Üzerinde değişik dualar yazılarak etki gücü artırılan el şeklinin kem gözlere ve nazara karşı kullanılan etkili bir tılsım olduğuna inanılır.

Kapı Açan El Kase üzerinde, bereket veren ve kapıları açan anlamına gelen ve Ayasofya Müzesi, I. Mahmud Kütüphanesi kapı toknaklarında bulunan, “Ya Fettah” yazısı kullanılmıştır. Kase zeminindeki bitkisel motifler ise, Ayasofya'da bulunan monogramlı iyon sütun başlıklarından esinlenilmiştir.

Kapı Açan El Kase, el imalatı camdan üretilmiştir ve rölyef desenlerin tümü el işçiliği ile 24 ayar altın ve eskitme boyalar kullanılarak dekorlanmıştır.



The figure of open hand, according to many religious beliefs, has been considered as a guard against the evil and bad eye. This form which is known as “Fatma Mother's Hand” is referred to as “Hamsa Hand” in Arabic culture and “Hameş's Hand” or “Miriam's Hand” in Jewish culture. The figure of open hand the power of which was increased by writing different prayers is believed to be an effective talisman against the evil and bad eye.

Kapı Açan El Bowl, “Ya Fettah” script which means abundance and opening doors and which was situated on the door-knocker in the Library of Mahmud I was used. Herbal motifs on the bowl were inspired by the monogrammed ion column headings in Hagia Sophia.

Kapı Açan El Bowl was produced from hand-made glass and all relief designs on it were decorated with hand workmanship using 24 carat gold and antique paints.

1022370
R: 24.6 cm h: 3 cm



Üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
Produced in a limited edition of 2000 pieces.

“Allah hep sizinle olsun.”

Vahid

Gondol / Gondola

El imalatı camdan gondol.
Handmade glass gondola.

Vahid, Arapça’da “bir” anlamına gelir. Allah’ın 99 isminden biri olarak anlamı, “dengi ve benzeri bulunmayan, sonsuz”dur. Vahid, sayılabilirlik anlamı taşımaz.

“Vav” ve “Vahid” hat çalışması aynalı yazı şeklinde vazo üzerinde dekorlanmıştır.

Vahid Gondol, el imalatı renkli camdan üretilmiş olup, üzerindeki rölyef desenlerin tümü el işçiliği ile 24 ayar altın yıldız kullanılarak dekorlanmıştır.

Wahid means “one” in Arabic. As one of Allah’s 99 names, it means “the one with no equivalent or similar, eternal”.

Wahid does not mean countable.

The gondola is decorated with mirrored calligraphic depictions of “waw” and “wahid”.

The Vahid Gondola is produced with handmade glass and the relief designs on it are made by hand using 24 carat gilt.



1019282
R: 25,9 cm h: 14,5 cm



Üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
Produced in a limited edition of 2000 pieces.

“Allah hep sizinle olsun.”

Vahid

Vazo / Vase

El imalatı camdan vazo.
Handmade glass vase

Vahid, Arapça’da “bir” anlamına gelir. Allah’ın 99 isminden biri olarak anlamı, “dengi ve benzeri bulunmayan, sonsuz”dur. Vahid, sayılabilirlik anlamı taşımaz.

“Vav” ve “Vahid” hat çalışması aynalı yazı şeklinde vazo üzerinde dekorlanmıştır.

Vahid Vazo, el imalatı renkli camdan üretilmiş olup, üzerindeki rölyef desenlerin tümü el işçiliği ile 24 ayar altın yıldız kullanılarak dekorlanmıştır.

Wahid means “one” in Arabic. As one of Allah’s 99 names, it means “the one with no equivalent or similar, eternal”.

Wahid does not mean countable.

The vase is decorated with mirrored calligraphic depictions of “waw” and “wahid”.

The Vahid Vase is produced with handmade glass and the relief designs on it are made by hand using 24 carat gilt.



1011045
R: 25 cm h: 27,7 cm



Üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
Produced in a limited edition of 2000 pieces.

Şifa

Kase / Bowl

El imalatı camdan kase.
Handmade glass bowl.

Kötülüklerden korunmak, şifa almak, şans ve nazar için hazırlanan tılsımlı eşyalar binlerce yıl boyunca kullanılmış ve halen de kullanılmaya devam etmektedir.

Şifa taşları kullanan kişiye şifa vermek üzere yapılmış, üzerinde kutsal sayı, sembol, dua ve sözlerin bulunduğu taslardır. Kutsallığı bedene aktarmanın değişik yollarından biri de kutsal kabul edilen suyu içmek veya bu suyla yıkanmaktır. Şifa taşı form olarak, Anadolu'da yaygın olarak kullanılan şifa taşlarından esinlenerek tasarlanmıştır. Şifa taşlarında görülen çeşitli dua ve semboller, Kanuni Sultan Süleyman döneminde kullanılmış bir tasta esinlenilerek tasarlanmıştır.

Şifa Taşı, el imalatı camdan üretilmiş olup, üzerindeki rölyef desenlerin tümü el işçiliği ile 24 ayar platin yaldız kullanılarak dekorlanmıştır.

Charmed products designed to protect from evil, receive heal and protect from gaze are used for thousands of years and still continue to be used.

Healing bowls are made to heal the user, with sacred numbers, symbols, prayers and words on them. One of the different ways of conveying the sacredness to the body is to drink the assumed sacred water and to wash with this water. Healing bowl is designed by being inspired from the healing bowls used commonly in Anatolia. Various prayers and symbols seen on the healing bowls are designed with inspirations from a bowl used in the period of Suleiman the Magnificent.

Healing Bowl is made of hand-made glass and its relief patterns on it are decorated hand-made by using 24-carat platinum gilt.



1016747
R: 24 cm h: 7.1 cm



Üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
Produced in a limited edition of 2000 pieces.

“Allah kapıları açandır” Kapı Açan

Gondol / Gondola

El imalatı camdan gondol.
Handmade glass gondola.

Kapı Açan Gondol üzerinde, Bursa Ulu Cami'de büyük bir levhada celi süslü yazı stili ile “Allahü müfettihü'l-ebvâb” “Allah kapıları açandır” ifadesi yazılmıştır. Gondolun ağız kısmında aynalanmış biçimde bununla bağlantılı olarak kufi yazı stili ile “İftah lenâ ebvâb'el-hayrât” “Bizim için bütün hayır kapılarını aç!” yazılmıştır.

Gondol üzerinde Ulu Cami minberinin ahşap oymalarının deseni kullanılmıştır.

Kapı Açan Gondol, el imalatı mor renkli camdan üretilmiştir ve üzerindeki desenlerin tümü el işçiliği ile 24 ayar altın yaldız ve cam boyaları kullanılarak dekorlanmıştır.

The expression “Allahü müfettihü'l-ebvâb” (“Allah opens doors”) is written on a large plate in “celi süslü” style in the Grand Mosque of Bursa. As a reference to this, “İftah lenâ ebvâb'el-hayrât” (“Let all doors of beneficence open for us!”) is written on the open side of the gondola in a mirrored style in kufi script.

The design of the wood carvings on the minbar of the Grand Mosque is executed on the gondola.

Kapı Açan Gondola is produced from handmade purple-colored glass and all of the patterns were decorated with 24-carat gold gilding and glass paint.



1011047
R: 31 cm h: 18 cm



Üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
Produced in a limited edition of 2000 pieces.

Süleymaniye

Kase / Bowl

El imalatı camdan kase.
Handmade glass bowl.

İstanbul silüetinde görkemli bir yapı olan Süleymaniye Camii, aynı zamanda Mimar Sinan'ın Türk şehircilik ve mimari mirasına değer katan eserlerinden birisidir. Süleymaniye Kase üzerinde, Süleymaniye Cami'nde yer alan 3 levha ve bir kitabe dekorlanmıştır. Birinci levhada, Fatır Sure'sinin 41. ayeti celi sülüs yazı stili ile yazılmıştır. İkinci ve üçüncü levhada Fatıha Suresi'nin birinci ve ikinci kısmı yer alır. Kasede bordür olarak kullanılan caminin ağız kısmında yer alan kitabe, Osman Gazi'den Kanuni'ye kadar Osmanlı padişah isimleri bir silsile halinde yazılmıştır. Ahenkli görünümünde, harflerin özel dizilimi ve "bin es-sultan" ifadesinin tekrarnın rolü büyüktür.

Süleymaniye Kase, el imalatı camdan üretilmiş olup, üzerindeki rölyef desenlerin tümü el işçiliği ile 24 ayar altın kullanılarak dekorlanmıştır.

A majestic structure in the silhouette of Istanbul, the Süleymaniye Mosque is also one of the leading works of Architect Sinan, adding value to Turkish urban and architectural heritage. The Süleymaniye Mosque is decorated using elements from the 3 plaques and one tablet found in the Süleymaniye Mosque. The 41st verse of the Surah Fatır is written using celi sülüs style script on the first plaque. The second and the third plaques feature the first and the second sections of the Surah Al-Fatıha. On the tablet found in the opening of the Mosque used as a border on the bowl, are listed the names of Ottoman Sultans from Osman Gazi to Kanuni Suleyman the Magnificent. The special array of the letters and the repetition of the phrase 'bin es-sultan' create a harmonious appearance.

The Süleymaniye Bowl is produced from hand-made glass and decorated by hand using 24 carat gold gilt.

“Serin ve Selametli ol” Balıklı

Kase / Bowl

El imalatı camdan kase.
Handmade glass bowl.

Hız İbrahim'i ateşe atmak isteyen Urfa Kralı, bugün Halil-ür Rahman Gölü'nün olduğu yerde büyük bir ateş yakmıştır. İnanışa göre, Allah'ın emriyle ateş su, odunlar ise balık olmuştur. Ve Halil-ür Rahman Gölü, Hz. İbrahim'in düştüğü bu yerde oluşmuştur. Halen, göl içerisindeki balıklar halk tarafından kutsal kabul edilmektedir.

Tasın üzerinde Enbiya Suresi'nin 69. Ayeti (Biz: “Ey ateş! İbrahim'e karşı serin ve zararsız ol” dedik.) yer alır.

Balıklı Tas, el imalatı renkli camdan üretilmiş olup, üzerindeki rölyef desenlerin tümü el işçiliği ile 24 ayar altın ve yıldız ve platin kullanılarak dekorlanmıştır.

The King of Urfa who wanted to throw Abraham into fire had a big fire built where the Halil-ür Rahman Lake is today. According to belief, the fire turned into water and the logs turned into fish upon Allah's command. And the Halil-ür Rahman Lake appeared where Abraham fell. The fish in the lake are still considered sacred by the people in the area.

The 69th verse of the Surah al-Anbiya (“O fire, be coolness and safety upon Abraham.”) is inscribed on the bowl.

Balıklı Bowl is produced with handmade colored glass and the relief designs on it are made by hand using 24 carat gold and gilt and platinum.



1011091
R: 25 cm h: 16 cm



Üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
Produced in a limited edition of 2000 pieces.

1011880
R: 23 cm h: 7 cm



Üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
Produced in a limited edition of 2000 pieces.

“Allah’a emanet ol”

Vekil

Teber / Halberd



El imalatı camdan teber.
Handmade glass halberd.

Silahlar, islam aleminde fethi gerçekleştiren bir araç olması bakımından kutsal bir anlam taşınmış, büyük bir özenle saklanmış; üzerlerine genelde koruma amaçlı yazılar yazılmış veya ince işçiliklerle süslenmiştir. Silahların üzerine koruma amaçlı yazıların yaygın şekilde işlendiği görülür.

Osmanlı döneminde teberler üzerinde görülen altın kakma maden işçiliği, yazılar, bitkisel ve geometrik süslemelerin ihtişamı, teberlerin hem silah hem de sanat eseri olarak nitelendirilmesini sağlamıştır.

Vekil Teber, Topkapı Sarayı Sultan Silahları Koleksiyonu’nda bulunan 16.-17. yüzyıla ait gümüş ve altın yıldızlı bir teberden esinlenerek tasarlanmıştır. Üzerinde Topkapı Sarayı’nda sergilenen tılsımlı bir gömlekte bulunan yazı (ni’mel vekil) yer alır. Bu söz “Hasbunallahu ve ni’mel vekil” (Allah bize yeter, o ne güzel vekildir) sözündendir.

Vekil Teber, el imalatı camdan üretilmiş olup, üzerindeki rölyef desenlerin tümü el işçiliği ile 24 ayar altın yıldız kullanılarak dekorlanmıştır.

As tools used in conquests, weapons have always had a sacred meaning in the Islamic world. They have been preserved with great care, often decorated with protective inscription or ornaments. Weapons have also been decorated with talismanic words.

The splendour of the gold damask inlays, inscriptions, vegetal or geometric ornamentations, featured by Ottoman halberds, have deemed these objects both weapons and works of art.

Vekil Halberd has been designed with inspiration from a silver and gold gilded halberd in the Topkapı Palace Arms and Weapons Collection which dates back to the 16th-17th centuries. It features the inscription (ni’mel vekil) found on a Talismanic Shirt displayed at Topkapı Palace. This is a quotation from the phrase Hasbunallahu ve ni’mel vekil (Allah is sufficient for us, he is the best disposer of affairs).

Vekil Halberd is handmade from glass, and all of the relief designs are hand-gilded with 24-carat gold gilt.

1011882
R: 25 cm h: 68 cm



Üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
Produced in a limited edition of 2000 pieces.

“Sağ, Salim.”

Selametle

Vazo / Vase



El imalatı camdan vazo.
Handmade glass vase

Tılsımlı eşyalar, kötülüklerden korunmak, şifa almak, şans ve nazar için binlerce yıl boyunca kullanılmış ve halen de kullanılmaya devam etmektedir. İnsanoğlu tek tanrılı dinlere kadar çeşitli idol ve heykelticiklerin kendilerini kötülüklerden koruyacağına inanmıştır. Daha sonraki dönemlerde ise pozitif etkileri olduğuna inanılan çok çeşitli objeler kullanılmış, bunların üzerine ilahi gücün isim ve sıfatları çeşitli sembol ve şekillerle işlenmiştir.

Benzer bir anlayış Osmanlı Sultanlarının inançlarını, dua ve kaderi algılama biçimlerini gösteren Topkapı Sarayı’ndaki “Tılsımlı Gömlekler Koleksiyonu”nda görülür. Bu gömleklerin, giyen kişiyi hastalıklara ve türlü kötülüklerle karşı koruduğuna, hastalara şifa verdiğine inanılır.

Selametle Vazo üzerinde Topkapı Sarayı’nda bulunan tılsımlı bir gömleğin sırt kısmından bir parça stilize edilmiştir. Vazonun gövdesindeki bordürde “Muhammed” kufi yazı stili ile yer almaktadır.

Selametle Vazo, el imalatı camdan üretilmiştir ve rölyef desenlerin tümü el işçiliği ile 24 ayar altın yıldız kullanılarak dekorlanmıştır.

Talismans have been used for thousands of years to ward off evil, to bring healing and good fortune, and they are still being used today. Until the rise of monotheistic religions, people believed that various idols and statues would protect them from evil. Since then, a wide variety of objects believed to have positive effects have been used. The names and attributes of divine power have been inscribed on these objects with various symbols and shapes.

A similar approach can be seen in the “Talismanic Shirts Collection” in Topkapı Palace and demonstrates the beliefs of the Ottoman Sultans and their understanding of prayer and fate. These shirts were believed to protect the person wearing them from sickness and various misfortunes and to bring healing.

The Selametle Vase features a stylized piece from the back of a talismanic shirt in Topkapı Palace. The word “Muhammed” is inscribed in the border on the vase body using kufi script.

Selametle Vase is hand-made glass and the relief decorations on the vase are hand-decorated with 24-carat gold gilding.

1006206
R: 18 cm h: 20 cm



Üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
Produced in a limited edition of 2000 pieces.

“Allah Her Şeye Kadirdir.” Kudretli

Vazo / Vase



El imalatı camdan vazo.
Handmade glass vase.

Tılsımlı eşyalar, kötülüklerden korunmak, şifa almak, şans ve nazar için binlerce yıl boyunca kullanılmış ve halen de kullanılmaya devam etmektedir. İnsanoğlu tek tanrılı dinlere kadar çeşitli idol ve heykelticiklerin kendilerini kötülüklerden koruyacağına inanmıştır. Daha sonraki dönemlerde ise pozitif etkileri olduğuna inanılan çok çeşitli objeler kullanılmış, bunların üzerine ilahi gücün isim ve sıfatları çeşitli sembol ve şekillerle işlenmiştir.

Benzer bir anlayış Osmanlı Sultanlarının inançlarını, dua ve kaderi algılama biçimlerini gösteren Topkapı Sarayı'ndaki “Tılsımlı Gömlekler Koleksiyonu”nda görülür. Bu gömleklerin, giyen kişiyi hastalıklara ve türlü kötülüklerle karşı koruduğuna, hastalara şifa verdiğine inanılırdı.

Kudretli Vazo üzerinde Topkapı Sarayı'nda bulunan tılsımlı bir gömleğin ön kısmından bir parça stilize edilip kullanılmıştır. Vazoyu çerçeveleyen bordürde Fetih Suresi'nden ayetler yazılmıştır. Vazonun gövdesinde, “Allah”, “Allah yücedir”, “Allah kadirdir” yazıları kufi yazı stilinde yazılmıştır.

Kudretli Vazo el imalatı camdan üretilmiştir ve rölyef desenlerin tümü el işçiliği ile 24 ayar altın yıldız kullanılarak dekorlanmıştır.

Talismans have been used for thousands of years to ward off evil, to bring healing and good fortune, and they are still being used today. Until the rise of monotheistic religions, people believed that various idols and statues would protect them from evil. Since then, a wide variety of objects believed to have positive effects have been used. The names and attributes of divine power have been inscribed on these objects with various symbols and shapes.

A similar approach can be seen in the “Talismanic Shirts Collection” in Topkapı Palace and demonstrates the beliefs of the Ottoman Sultans and their understanding of prayer and fate. These shirts were believed to protect the person wearing them from sickness and various misfortunes and to bring healing. The Kudretli Vase features a stylized piece from the front of a talismanic shirt in Topkapı Palace. Verses from the Sura Al-Fath are inscribed on the border of the vase. The words “Allah”, “Allah is exalted” and “Allah is almighty” are written in kufi script on the body of the vase.

Kudretli Vase is hand-made glass and the relief decorations on the vase are hand-decorated with 24-carat gold gilding.

1001474
R: 12 cm h: 35.5 cm



Üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
Produced in a limited edition of 2000 pieces.

“Allah Razı Olsun” Derviş

Vazo / Vase



El imalatı karamel camdan vazo.
Handmade caramel glass vase.

Şemsi Tebrizî (Şems), küçük yaşlarından itibaren manevi ilimler ve din ilimlerinde gösterdiği kabiliyetle çevresinde bulunan insanların dikkatini çekmiştir. Genç yaşlarında müridliğe başlamış ve ününü duyduğu bütün şeyhleri bulup onlardan feyz almaya çalışmıştır. Bu arayışı onu Mevlana'ya götürmüştür. Şemsi Tebrizî ile karşılaşması, Mevlana'nın hayatında bir dönüm noktası olmuştur. Birlikte geçirdikleri zaman Mevlana'da derin etkiler bırakmıştır. Mevlana, Şems'te “mutlak kemalin varlığını”, cemalinde de “Allah'ın nurunu” görmüştür.

Derviş Vazo, formunu Mevlevi dervişlerinin başlarına giydikleri sarıktan almıştır. Bu sarık 'serpuş' olarak adlandırılır.

Vazonun her iki tarafında Şemsi Tebrizî'ye ait keçe başlığa işlenmiş yazılardan alınan Kelime-i Tevhid (La İlahe İllallah) yazısı yer almaktadır.

Derviş Vazo, el imalatı camdan üretilmiştir ve rölyef desenlerin tümü el işçiliği ile 24 ayar altın yıldız kullanılarak dekorlanmıştır.

Shams-i Tabrizi (Shams) was remarkable for his aptitude in spiritual and religious matters from a young age. He became a disciple at an early age, and sought out all of the famous religious teachers he had heard about to guide his quest. It was this search that brought him to Rumi (Mevlana). Rumi's meeting with Shams-i Tabrizi was a turning point in his life. The time they spent together impacted Rumi significantly. Rumi saw “the presence of absolute perfection” in Shams and the “divine light of God” in his beauty.

The shape of the Derviş Vase was inspired by the turban worn by Mevlevi dervishes, which is known as 'serpuş'.

The Confession of Oneness (La İlahe İllallah), which is one of the sayings embroidered on Shams-i Tabrizi's felt hat, is found on both sides of the vase.

Derviş Vase is hand-made glass and the relief decorations on the vase are hand-decorated with 24-carat gold gilding.

1006916
R: 18 cm h: 25 cm



Üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
Produced in a limited edition of 2000 pieces.

“Yemin Olsun”

Şems

Vazo / Vase



El imalatı yeşil camdan vazo.
Handmade green colored glass vase.

Şems Vazo, adını “güneş” anlamına gelen “şems” ten alır. Vazo üzerinde, Bursa Ulu Cami içinde yer alan hat yazıları motif olarak kullanılmıştır. Vazonun ağız kenarında kufi yazı stili ile “Bismillahirrahmanirrahim” yazmaktadır. Vazonun gövdesinde ise, celi sülüs yazı stili ile yazılmış sekiz tane vav harfinin içine kufi yazı stili ile Şems Suresi’nin ilk altı ayeti yazılmıştır. Bu ayetlerin açıklaması: “Yemin olsun; güneşe ve onun aydınlığına, onu izlediği zaman Ay’a, dünyayı açığa çıkaran gündüze, onu büriyüp saran geceye, göğe ve onu bina edene, yere ve onu yayıp döşeyene yemin olsun.” şeklindedir.

Şems Suresi’nde iyilik ve kötülük arasındaki fark anlatılmaktadır. Şems Vazo, kainatta, güneş ve ay, gece ve gündüz, yeryüzü ve gökyüzünün zıt ama beraber olması gibi, iyilik ve kötülük kavramlarının da hep birarada olacağı mesajını içermektedir.

Şems Vazo, el imalatı yeşil camdan üretilmiş olup, üzerindeki rölyef desenlerin tümü el işçiliği ile 24 ayar altın yaldız kullanılarak dekorlanmıştır.

The Şems Vase is named after “shams”, meaning “the sun”. The calligraphy writing inside the Bursa Ulu Mosque is used as motif on the vase. On the sides of the vase’s mouth, “Bismillahirrahmanirrahim” is written in kufic writing style. On the body of the vase there are eight “vav” letters written in celi sulus writing style. The first six verses of the Shams Surah are written inside each “vav” letter using kufic writing style. The verses state: Take an oath by the sun and its morning glow, by the moon as it follows in tow, by the day as it reveals its glory, by the night as it conceals it totally, by the heaven and He who built it, by the earth and He who spread it.”

The difference between goodness and evil is described in the Shams Surah. The Şems Vase contains the message that the concepts of goodness and evil are different from one another but are always together just as the sun and the moon, night and day, earth and sky.

The Şems Vase is hand made of green glass, and all of the relief design on the product is decorated by hand using 24 carat gold.

80786
R: 25 cm h: 45 cm



Üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
Produced in a limited edition of 2000 pieces.

“Aşk ile aşık candan birdir”

Divan-ı Kebir

Mumluk / Candle Holder



El imalatı yeşil camdan mumluk.
Handmade green glass candle holder.

Divan-ı Kebir Mumluk, semazen formundan esinlenerek üretilmiştir. Mumluğun gövdesinde kufi yazı stili ile tasavvufta Allah anlamında kullanılan “Hu” yazmaktadır. Mumluğun boyun kısmında ise Divan-ı Kebir’in 224. gazelinden alınan “Aşk ile aşık candan birdir. Aynı canı taşırlar. Sakın onları iki sanma!” beyiti yazılıdır.

Divan-ı Kebir, Mevlana Celaleddin Rumi’nin ilahi aşk şiirlerinden oluşan 44.834 beyitlik nazım bir eserdir. Mevlana’nın “Aşıklar Divanım” olarak adlandırdığı eser, aynı zamanda “Divan-ı Şems-i Tebrizi” olarak da anılmaktadır. Mevlana, Divan-ı Kebir gazellerinde, “Şems” (güneş) başta olmak üzere, bağ-bahçe, gül-bülbül, aşık-maşuk, mey-saki gibi sembollerle ilahi aşkı ön plana çıkarmış ve Allah’a kavuşmadan gönlünün huzur bulamayacağını didaktik bir üslupla anlatmıştır.

Divan-ı Kebir Mumluk, el imalatı yeşil camdan üretilmiştir. Üzerindeki rölyef desenlerin tümü el işçiliği ile 24 ayar altın yaldız kullanılarak dekorlanmıştır.

Divan-ı Kebir Candle Holder takes its inspiration from whirling dervishes. The word “Hu”, meaning “God”-as used in Sufism-is written in Kufic writing style on the body of the candle holder. In the middle section of the candle holder, the following quote from 224th ode of Divan-ı Kebir is written: “Love and lover have the same and one life. They carry the same heart. Don’t think they are two separate things”

Divan-ı Kebir is a 44,834 ode book consisting of poems by Mevlana Celaleddin Rumi on divine love. The book Mevlana refers to as “My Book on Lovers” is also known as “Shams Book”. Mevlana wrote of divine love using mainly the symbol “Shams” (sun) along with other symbols such as yard-garden, rose-nightingale, lover-loved one, wine-cupbearer. Mevlana said in a didactic manner that his soul would not find peace unless he is with God.

Divan-ı Kebir Candle Holder is hand made of green glass, and all of the relief design on the product is decorated by hand using 24 carat gold.

80802
R: 12 cm h: 20 cm



Üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
Produced in a limited edition of 2000 pieces.

“Allah Korusun.”

Pençe-i Al-i Aba

Kase / Bowl



El imalatı bej opal camdan kase.
Handmade opal glas bowl.

Kötülüklerden korunmak, şifa almak, şans ve nazar için hazırlanan tılsımlı eşyalar, binlerce yıl boyunca kullanılmış ve halen de kullanılmaya devam etmektedir. İnsanoğlu tek tanrılı dinlere kadar çeşitli idol ve heykelciklerin kendilerini kötülüklerden koruyacağına inandı. Daha sonraki dönemlerde ise pozitif etkileri olduğuna inanılan çok çeşitli objeler kullanılmış, bunların üzerine ilahi gücün isim ve sıfatları çeşitli sembol ve şekillerle işlenmiştir.

Pençe-i Al-i Aba; Hz.Muhammed, Hz.Ali, Hz.Hasan, Hz.Hüseyin ve Hz. Fâtıma'nın adlarının, el şeklinde yazılmasına verilen isimdir. Pençe-i Al-i Aba Kase, el pençesi şeklinde yapılmış tılsımlı objelerden esinlenerek tasarlanmıştır. Desen olarak Türk Vakıf Hat Sanatları Müzesi'nde bulunan şifalı dualarla bezeli tılsımlı gömlek üzerinden alınan motifler ve Hz. Ali'nin kılıcı zülfikar stilize edilerek kullanılmıştır.

Pençe-i Al-i Aba Kase, el imalatı bej opal camdan üretilmiş olup, üzerindeki rölyef desenlerin tümü el işçiliği ile 24 ayar altın yıldız ve cam boyası kullanılarak dekorlanmıştır.

Talismanic objects intended to preserve the owner from misfortune and the evil eye, and bring health and good luck have been used for thousands of years, as they still are today. Before the advent of the monotheistic faiths, human beings believed that idols and figurines representing spirits and deities would protect them from harm, and in later periods these were replaced by a wide variety of objects bearing words, symbols and motifs relating to divine power that were believed to exert a positive influence.

Pençe-i Al-i Aba is a term describing the names of the Prophet Muhammed, Ali, Hasan, Hüseyin and Fâtima composed in the form of a hand. The Pençe-i Al-i Aba Bowl is inspired by hand-shaped talismanic objects, and the motifs are by those on a talismanic shirt in the Museum of Calligraphy in Istanbul and by the double-bladed sword of Ali.

The Pençe-i Al-i Aba Bowl is handmade from beige opal glass and all the relief patterns are hand-decorated using 24 carat gold leaf and glass paint.



Üretimi 1999 adet ile sınırlıdır.
Produced in a limited edition of 1999 pieces.

80554
R: 16 cm h: 24 cm

“41 kere Maşallah”

41 Maşallah

Kase / Bowl



El imalatı camdan kase.
Handmade glass bowl.

Pekçok kültürde kırk, özel anlamlar içeren bir sayıdır. Türk toplumunun gelenek ve göreneklerinde kökleşmiş hayır ve uğur dileklerinin ifadesinde kırk ve kırkı aşan rakamların güçlendirici özel anlamları bulunur. Bunun içindir ki 41 hatta 41,5 kere Maşallah dilimize yerleşmiş bir deyiştir. Arapça bir kelime olan “Maşallah”; “Allah’ın dilediği şey veya Allah’ın dilemesi” anlamına gelir ve Allah’ın koruyuculuğunu dilemek üzere kullanılır. 41 Maşallah Kase üzerinde, divani hat yazı stilinde yazılan 41 adet “Maşallah” yazısı desen olarak kullanılmıştır.

41 Maşallah Kase, el imalatı camdan üretilmiş olup üzerindeki rölyef desenlerin tümü el işçiliği ile 24 ayar altın yıldız kullanılarak dekorlanmıştır.

In many cultures the number forty has symbolic significance. In Turkish tradition the number forty is used in this way, particularly to wish another person good fortune, as in the expression “Forty times maşallah”.

This is sometimes given emphasis by saying “Forty-one times maşallah” or even forty-one and a half.

Maşallah is a word of Arabic origin meaning literally “wished for by God” or “God’s wish” and used to invoke God’s protection. The 41 Maşallah Bowl is decorated with the word Maşallah written 41 times in the calligraphic style known as divani.

The 41 Maşallah Bowl is handmade from glass, with relief patterns entirely hand-decorated with 24-carat gold leaf.



Üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
Produced in a limited edition of 2000 pieces.

80485
R: 18 cm h: 11 cm

